

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 13.9.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta

(Asia C-260/04) ⁽¹⁾

(Jäsenyysselvotteiden noudattamatta jättäminen — Sijoittautumisvapaus ja palvelujen tarjoamisen vapaus — Julkisia palveluja koskevat toimitukset — Hevoskilpailujen vedonlyöntien järjestämistä ja niiden keräämistä koskevien 329 toimiluvan uudistaminen ilman tarjouskilpailua — Julkisuus- ja avoimuusvelvollisuus)

(2007/C 269/08)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: K. Wiedner, C. Catabriga ja L. Visaggio)

Vastaaja: Italian tasavalta (asiamiehet: I. M. Braguglia, asianajaja G. De Bellis)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia: Tanskan kuningaskunta (asiamies: J. Molde) ja Espanjan kuningaskunta (asiamies: F. Díez Moreno)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysselvotteiden noudattamatta jättäminen — EY 43 artiklasta ja sitä seuraavista artikloista sekä EY 49 artiklasta ja sitä seuraavista artikloista johtuvien avoimuusperiaatteen ja julkisuusvelvollisuuden loukkaaminen — Hevosurheilun vedonlyöntien vastaanottamista koskevien 329 toimiluvan uudistaminen ilman edeltävää kilpailuttamista

Tuomiolauselmä

1) Italian tasavalta ei ole noudattanut EY 43 ja EY 49 artiklan mukaisia velvoitteita ja se on erityisesti loukannut yleistä avoimuusperiaatetta sekä velvollisuutta taata asianmukainen julkisuus, koska se on uudistanut 329 hevoskilpailujen vedonlyöntiä koskevaa toimilupaa ilman edeltävää tarjouskilpailua.

2) Italian tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 217, 28.8.2004.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 20.9.2007 (House of Lordsin (Yhdistynyt kuningaskunta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — The Queen, Veli Tum ja Mehmet Dari v. Secretary of State for the Home Department

(Asia C-16/05) ⁽¹⁾

(ETY:n ja Turkin välinen assosiaatiosopimus — Lisäpöytäkirjan 41 artiklan 1 kohta — Standstill-lauseke — Soveltamisala — Jäsenvaltion lainsäädäntö, jolla on lisäpöytäkirjan voimaantulon jälkeen otettu käyttöön uusia rajoituksia, jotka koskevat Turkin kansalaisten pääsyä sen alueelle, kun kyse on sijoittautumisvapauden käyttämisestä)

(2007/C 269/09)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

House of Lords

Pääasian asianosaiset

Kantajat: The Queen, Veli Tum ja Mehmet Dari

Vastaaja: Secretary of State for the Home Department

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — House of Lords — Euroopan talousyhteisön ja Turkin välisestä assosiaatiosta tehtyyn sopimukseen liitetyn lisäpöytäkirjan (EYVL L 293, s. 4), joka on allekirjoitettu 23.11.1970 ja joka koskee toimenpiteitä niiden voimaan saattamiseksi, 41 artiklan 1 kohdan tulkinta — Jäsenvaltion mahdollisuus ottaa käyttöön uusia rajoituksia sellaisten Turkin kansalaisten maahanpääsyn osalta, joiden tarkoituksena on liiketoiminnan harjoittaminen sen alueella

Tuomiolauselmä

Brysselissä 23.11.1970 allekirjoitetun lisäpöytäkirjan, joka tehtiin, hyväksyttiin ja vahvistettiin yhteisön puolesta 19.12.1972 annetulla neuvoston asetuksella (ETY) N:o 2760/72, 41 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että siinä kielletään siitä alkaen, kun kyseinen pöytäkirja tulee voimaan kyseessä olevassa jäsenvaltiossa, ottamasta käyttöön uusia sijoittautumisvapauden käyttämiseen kohdistuvia rajoituksia, mukaan lukien rajoitukset, jotka koskevat Turkin kansalaisille, joiden tarkoituksena on työskennellä kyseisessä valtiossa itsenäisinä ammatinharjoittajina, tämän valtion alueelle myönnettävän ensimmäisen maahantuloluvan aineellisia ja/tai menettelyllisiä edellytyksiä.

⁽¹⁾ EUVL C 69, 19.3.2005.